

澳洲證券交易所、香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



(於澳大利亞維多利亞州註冊成立的有限公司)

(香港股份代號：3668)

(澳洲股份代號：YAL)

## 季度報告 截至2021年6月30日止季度

### 2021年6月季度的(2021年第二季度)

- 原煤產量為15.0百萬噸，較2021年第一季度上升5%。
- 應佔可售煤產量為8.8百萬噸，較2021年第一季度上升2%。
- 8.6百萬噸煤礦生產銷售量，與2021年第一季度相同。
- 平均實現煤炭價格為101澳元／噸，較2021年第一季度上升15%。
- 連續12個月TRIFR為8.4，而於2021年第一季度末則為7.7。

### 表現摘要

員工的安全永遠是我們的首要任務；兗煤在2021年第一季度繼續有效應對2019冠狀病毒病，且TRIFR優於行業平均水平。

期內雨水繼續影響新南威爾士的生產；然而，我們保留2021年生產指引，原因是預期下半年大部分作業可恢復部分損失產量。

期內，無法控制的價格因素包括柴油價格、滯期費上升及潮濕天氣恢復工作。此外，我們正積極以更優質、低灰分、動力煤為目標，產生額外加工成本但帶來較高實售價格。如我們先前所注意到，多項因素已將單位成本推高至成本範圍上限；這種情況仍在持續；目前預測單位成本會增加2澳元／噸至處於先前的單位成本指導範圍。

動力煤的煤炭價格指數上升是紐卡斯爾以外地區採礦、鐵路運輸及裝船活動持續受到整個行業天氣干擾的積極結果。兗煤的實現價格已連續三個季度上漲，2021年第二季度的平均實現銷售價格為101澳元／噸，而2021年第一季度為88澳元／噸。儘管短期供應中斷可能會得到緩解，我們預計目前強勁的價格及市況將反映在我們未來數月的實現價格中。

## 2021年指引

- 可應佔可售煤產量為約39百萬噸。
- 現金運營成本（不包括特許權使用費）為62至64澳元／噸（為60至62澳元／噸）。
- 應佔資本開支為360至380百萬澳元。

## 產量及銷量數據

原煤產量，百萬噸	煤礦類型	經濟利益	2021年	2021年第一	上期變動	2020年第二	同期變動	迄今6個月		變動
			第二季度	季度		季度		2021年	2020年	
莫拉本	露天／地下	95%	5.5	4.6	20%	5.3	4%	10.1	11.1	(9%)
Mount Thorley Warkworth	露天	82.9%	3.5	3.9	(10%)	4.6	(24%)	7.4	8.2	(10%)
Hunter Valley Operations	露天	51%	3.5	2.9	23%	4.4	(20%)	6.4	8.4	(24%)
雅若碧	露天	100%	0.5	0.6	(22%)	0.9	(44%)	1.1	1.4	(19%)
Stratford Duralie	露天	100%	0.3	0.2	96%	0.2	50%	0.5	0.4	18%
中山	露天	49.9997%	1.3	1.2	13%	1.0	30%	2.5	1.7	44%
艾詩頓	地下	100%	0.4	0.9	(58%)	0.5	(20%)	1.3	1.7	(24%)
合計－按100%基準計			<u>15.0</u>	<u>14.2</u>	<u>5%</u>	<u>16.9</u>	<u>(11%)</u>	<u>29.3</u>	<u>32.9</u>	<u>(11%)</u>
合計－應佔百分比			<u>11.1</u>	<u>10.8</u>	<u>3%</u>	<u>12.2</u>	<u>(9%)</u>	<u>21.9</u>	<u>23.4</u>	<u>(6%)</u>
可售煤產量，百萬噸	煤礦類型	應佔注資	2021年第二	2021年第一	上期變動	2020年第二	同期變動	迄今6個月		變動
			季度	季度		季度		2021年	2020年	
莫拉本	動力煤	95%	5.1	4.1	24%	4.8	6%	9.2	10.2	(10%)
Mount Thorley Warkworth	冶金煤、動力煤	82.9%	2.3	2.7	(15%)	2.8	(18%)	5.0	5.3	(6%)
Hunter Valley Operations	冶金煤、動力煤	51%	2.5	2.6	(3%)	2.8	(11%)	5.1	6.3	(19%)
雅若碧	冶金煤、動力煤	100%	0.4	0.8	(49%)	0.9	(56%)	1.2	1.5	(23%)
Stratford Duralie	冶金煤、動力煤	100%	0.2	0.1	147%	0.1	100%	0.3	0.2	31%
中山	冶金煤、動力煤	0% (權益入賬)	0.9	0.9	(2%)	0.6	50%	1.8	1.2	52%
艾詩頓	冶金煤	100% (由2020年 12月17日起)	0.2	0.4	(51%)	0.3	(33%)	0.6	0.9	(33%)
合計－按100%基準計			<u>11.6</u>	<u>11.6</u>	<u>0%</u>	<u>12.3</u>	<u>(6%)</u>	<u>23.2</u>	<u>25.6</u>	<u>(10%)</u>
合計－應佔百分比			<u>8.8</u>	<u>8.6</u>	<u>2%</u>	<u>9.3</u>	<u>(5%)</u>	<u>17.5</u>	<u>19.0</u>	<u>(8%)</u>

銷量(按煤炭種類劃分)，百萬噸	2021年	2021年	上期變動	2020年	同期	迄今6個月		變動
	第二季度	第一季度		第二季度	變動	2021年	2020年	
冶金煤	1.3	1.4	(6%)	0.9	44%	2.7	1.9	40%
動力煤	7.3	7.2	1%	8.4	(13%)	14.5	16.5	(12%)
合計 - 應佔百分比	<u>8.6</u>	<u>8.6</u>	<u>0%</u>	<u>9.3</u>	<u>(8%)</u>	<u>17.2</u>	<u>18.4</u>	<u>(7%)</u>

附註：

- 1. 應佔數據不包括中山(具法人地位的合營企業並按股權入賬)及Watagan(作為股權投資入賬並於2016年3月31日至2020年12月16日期間不再合併入賬)的產量。
- 2. 莫拉本自2020年1月1日起的應佔數據為95%，但請知悉，直至2020年3月31日的經濟利益應佔數據為85%，該日期後為95%。
- 3. 艾詩頓產量包括2020年第一季度業務轉撥至「保養及維護」前在澳思達生產的最終噸位。
- 4. 「銷量(按煤炭種類劃分)」不包括採購煤炭。
- 5. 原煤；已開採及可予處理數量

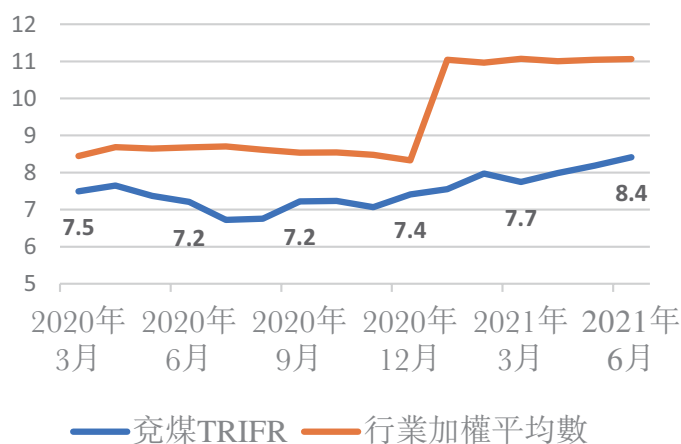
第一季度= 3月季度期間  
 第二季度= 6月季度期間

第三季度= 9月季度期間  
 第四季度= 12月季度期間  
 2020財年= 2020年全年

上期=上一期間  
 同期=去年同期

## 安全統計

### 亮煤連續12個月TRIFR\*



## 首席執行官評語

保護兗煤全體員工的健康和福祉成為我們的重點工作。2021年第二季度末，連續12個月可記錄總受傷事故次數<sup>1</sup>為8.4，而2021年第一季度末<sup>2</sup>則為7.7。該數字較6月底該行業的可比加權平均TRIFR11.1為佳。我們所有的業務均未受2019冠狀病毒病影響，再次實施額外措施以應對社區中復發的陽性病例。

期內降雨持續中斷採礦、鐵路及港口活動，尤其是位處Hunter Valley的作業。期內生產8.8百萬噸應佔可售煤，與第一季度類似。我們的三大露天礦已持續開展作業以克服第一季度洪水的影響及確保生產恢復計劃有效實施。我們目前預期，經修訂礦場計劃可使兗煤達成2021年目標，交付約39百萬噸應佔可售煤。

兗煤擁有符合其2021年生產指引的充足鐵路及港口配置，因此預期物流限制不會影響該指引。

有關潮濕天氣的恢復工作、船隻等候隊列產生的額外滯期費、柴油價格上升對作業單位成本產生不利影響。相比之下，提高煤炭質素的「更努力沖洗」策略產生額外成本但旨在把握當前低灰分動力煤價格套利機會，帶來淨正經營利潤。因此，全年現金經營成本已修訂為上漲2澳元／噸至62至64澳元／噸。各礦場的團隊正積極工作，以減輕此類成本壓力及優化作業，好好把握當前市況。重點在於下半年，我們的目標是可售煤約21.5百萬噸，較上半年實現的17.5百萬噸大幅提升。

中斷（加上國際間物流及天氣問題）其中一個積極之處是出口煤炭指數持續上升。儘管按照先前訂約的價格交付延遲貨物的義務減少了指數變動對我們於本季度已收價格的直接收益，上一季度實現價格提高13美元／噸仍十分令人振奮。兗煤的合約組合指，隨著煤炭價格指數保持上升，有關收益將於後續期間內的實現價格中予以報告。儘管有2021年的經修訂生產成本組合，利潤的淨影響仍屬積極。

一如既往，我們的重點是業務的可控要素；尤其是盡可能地優化生產及降低運營成本。在第一季度由於惡劣天氣導致產量下降後，情況尤其如此。兗煤生產成本低，且有能力混合其產量以滿足客戶需求，意味著我們完全可以從不斷改善的市場環境中獲益。

<sup>1</sup> 應佔TRIFR包括莫拉本、Mount Thorley Warkworth、Stratford Duralie、雅若碧及總部；不包括中山經營的合營企業、Hunter Valley Operations及Watagan（直至2020年12月16日）。行業加權平均數綜合了自相關新南威爾士及昆士蘭行業參考數值所得的比例組成。

\* 自2021年1月起，修訂兗煤TRIFR及行業加權平均數以包括Watagan資產。

<sup>2</sup> 或會就歷史事件重新分類而修訂過往期間。

## 煤炭銷量及定價

2021年第二季度期間，儘管天氣中斷持續影響船隻裝載時間，應佔銷量（8.6百萬噸）較應佔可銷售產量（8.8百萬噸）僅低0.2百萬噸。與上一季度相比，延遲合約交付導致我們於本季度報告的已實現價格產生「滯後效應」；延遲導致協定合約與履行合約之間的時間間隔延長。於2021年下半年，我們擬減少因於過往九個月內所發生的各種干擾而造成的庫存積累及延遲合約交付。

兗煤依照其往常慣例購買額外煤炭用於混合，以優化整體產品結構及實現價格。2021年第二季度，兗煤於動力煤及冶金煤總銷量中的平均實現銷售價格為101澳元／噸，而上一季度為88澳元／噸，去年同期為87澳元／噸。

## 煤炭市場前景

兗煤通常按與API5指數(API5) 5,500千卡指數(5,500kCal index)掛鈎的合約銷售其大部分動力煤，平衡價格低於GlobalCOAL紐卡斯爾6,000千卡低位發熱量指數(GlobalCOAL NEWC 6,000kCal NAR index (GCNewc))。於2021年第二季度，API5價格平均為63美元／噸，惟隨後以約76美元／噸收盤。此正面的價格走勢相對於GCNewc價格的反彈而言並不明顯，GCNewc價格平均為108美元／噸，截至本季度的價格約為132美元／噸。價格差異較過去十年內任何時間的差異為大。中國下調API5進口是導致價格差異的因素之一。兗煤已尋找新客戶且目標是通過「更努力沖洗」消除價差，以降低灰分含量及優化其配煤策略。

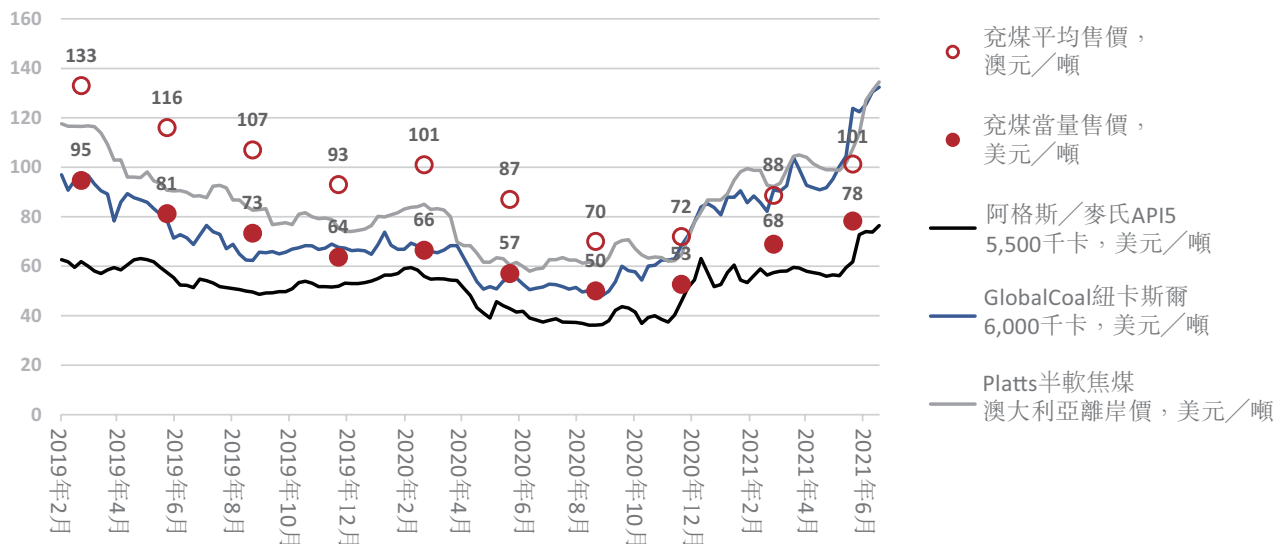
天氣情況持續影響紐卡斯爾的動力煤出口。於期末，運煤船的候船隊列為65艘，而出口以正常產能運作時約為15艘。

於本季度，在澳大利亞及印尼之降雨導致的供應問題以及俄羅斯及南非的物流問題影響下，價格指數有所上升；而在北半球進入夏季時需求仍然強勁。鋼鐵價格的上升及優質動力煤市況的好轉推動半軟焦煤指數的上升。



兗煤優化其產品，以最大程度地擴大不同市場間的銷售額並尋求多元化客戶群。兗煤預期於整個2021年將擁有足夠的基礎設施數量，以促進該年度計劃產量銷售。預期於2021年，全球經濟狀況及相關發電需求將會復甦，以支持動力煤指數。

市場指數定價及兗煤季度整體銷售價



## 資產表現

新南威爾士的業務中，如莫拉本、MTW、HVO及Stratford-Duralie，上季度末發生百年一遇的洪水事件後，潮濕天氣繼續對業務產生影響。6月份莫拉本、MTW及HVO三大資產均遭遇降水事件。冬季生產因雨水持續時間較長而延誤，原因是道路及工作地點需要更多時間才能變乾。暴雨的另一個後果是需要處理礦坑及礦壩存在的過量水分；這種情況會限制開採活動，但我們確保在處理此類情況時遵守所有相關法規。

於設定年度產量目標時，兗煤計及若干潮濕天氣破壞，我們擁有足夠的鐵路及港口配置以實現2021年的目標，且正在努力交付今年目標產量。

## 莫拉本

莫拉本地下煤礦長壁已清除年初遇到的煤層硬石侵入。然而，設備的磨損導致本期間需要額外保養工作。7月份長壁遷移之前，第二台長壁設備已在地下安裝。擁有兩台長壁設備將減少日後長壁遷移周轉時間。露天作業專注於提高產量，以抵銷長壁處活動減少；然而，持續潮濕天氣使地上活動受限。首要任務已轉換為盡量延長選礦廠的沖洗時間，提高可售煤產量。

## **Mount Thorley Warkworth (MTW)**

於本季度，雨水多次中斷MTW作業。礦場仍在運轉，以從過去六個月的先前降雨事件恢復生產；然而，我們預期其會實現全年原礦產量預測。重點在於盡量提高選礦廠產量並優化產品質量，以最好地把握當前煤炭價格形勢。權衡可能會犧牲部分可售煤產量，以取得較佳合約價格及盈利能力。

## **Hunter Valley Operations (HVO)**

於HVO，降水影響本期間開採的原煤；然而，移除的覆蓋層量可允許作業至年底前恢復原煤量。6月份原煤產量足以為選礦廠提供過量進料，彌補本期間選礦廠產量較低的影響。需要進行作業以提高下半年的產量，原因是全年情況有賴下半年。

## **雅若碧**

儘管昆士蘭有若干降雨延誤，但影響不及新南威爾士嚴重。期內新試行的日立8000-7挖掘機及貨車促使產量提高。

## **Stratford Duralie**

Stratford Duralie礦場較其他新南威爾士礦場更靠近海岸，第一季度受降雨延誤的影響更為嚴重。兗煤已制定復產計劃，但下半年的後續降雨意味著礦場產量將略低於年初設定的目標。

## **中山**

於本期間，儘管遭受部分雨水，中山仍繼續交付計劃的產量。

## **艾詩頓**

作為地下礦場，因潮濕天氣延遲對艾詩頓直接影響較小。5月份長壁遷移後早於計劃恢復生產，儘管選礦廠產量較低，產量仍按計劃進行。

## 發展計劃

於莫拉本，兗煤擁有將原煤年產量由21百萬噸提高至24百萬噸（露天礦16百萬噸及地下礦8百萬噸）所需的批文。正在審查的研究包括評估最佳生產狀況及滿足各項執照要求的工作。兗煤將露天礦產量提高至年產16百萬噸的能力取決於提高選煤廠產能。該項目已動工。MTW地下礦場理念仍有待進行研究及評估。

兗煤不斷審視業務發展機遇。本公司希望通過與莫拉本所發現者類似的有機項目擴張或擴充其現有資產的經營。兗煤亦會考慮於適當時機收購額外煤炭資產或拓展其他礦產、能源或可再生能源項目。任何新計劃在開始前均會經過認真評估並需要兗煤董事會審議及批准。

## 公司活動

於2021年6月30日，普通股數目為1,320,439,437股，於期內並無變動。

由兗煤披露委員會授權遞呈。

本報告乃根據經核實材料編製而成。兗煤審核及風險管理委員會(ARMC)評估並審閱程序及內容以確認本報告的完整性。

首席執行官 – David Moulton	註冊辦事處 兗煤澳大利亞有限公司 Level 18, Tower 2, 201 Sussex Street, Sydney NSW 2000	股東問詢 Computershare Investor Services Level 3, 60 Carrington Street, Sydney, NSW, 2000
首席財務官 – Kevin Su		
公司秘書 Laura Zhang	電話：(02) 8583 5300 網址：www.yancoal.com.au	電話：1300 850 505 網址：www.computershare.com.au
投資者關係：	Brendan Fitzpatrick	Brendan.Fitzpatrick@yancoal.com.au
媒體關係：	Matthew Gerber	Matthew.Gerber@yancoal.com.au

承董事會命  
兗煤澳大利亞有限公司  
主席  
張寶才

香港，2021年7月19日

截至本公告日期，執行董事為張寧先生，非執行董事為張寶才先生、來存良先生、吳向前先生、趙青春先生及馮星先生以及獨立非執行董事為Gregory James Fletcher先生、Geoffrey William Raby博士及Helen Jane Gillies女士。

\* 僅供識別